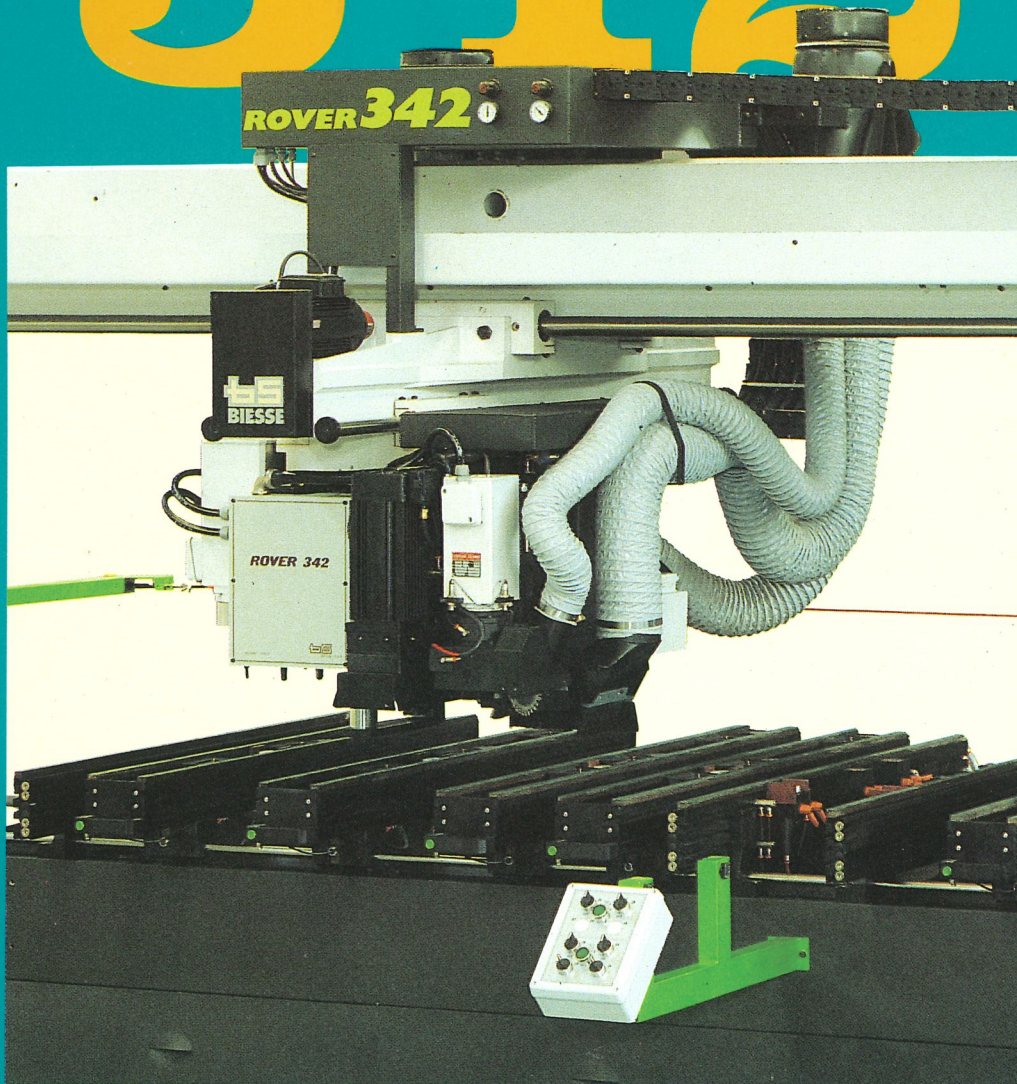


ENGLISH
DEUTSCH

ROVER

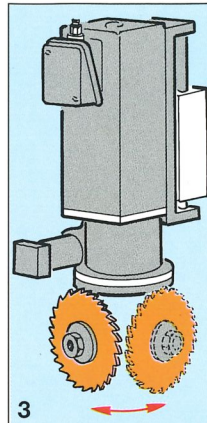
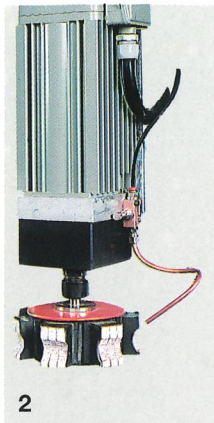
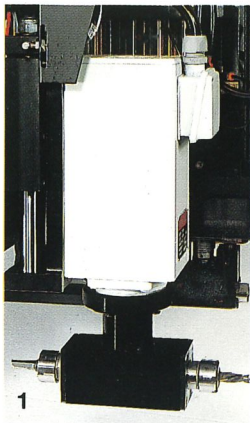
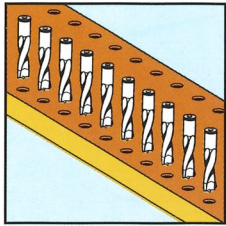
342



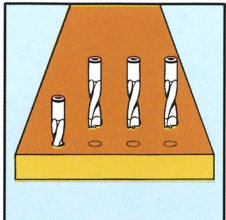
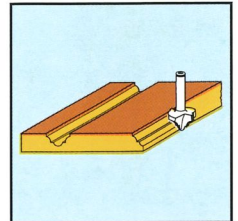
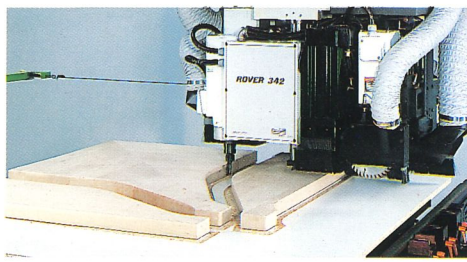
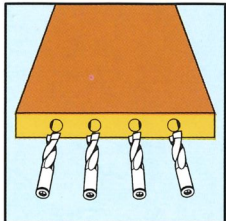
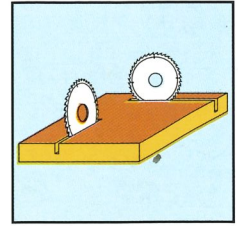
ts
BIESSE

WOODWORKING MACHINERY

• ROVER 342.

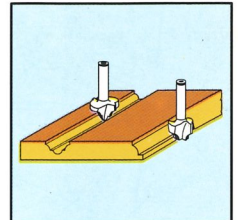


- 1: Horizontal router with two opposed outlets for routings in X or Y direction
Horizontaler Fingerfräser mit entgegengesetzten Spindeln für Fräsungen in X oder Y Richtung
- 2: Sanding unit
Schleifaggregat
- 3: Ø 160 mm grooving unit can be rotated through 90° for grooving in X and Y directions
Nutsäge Durchm. 160, 90° drehbar zum Nuten in X und Y Richtung



4

5



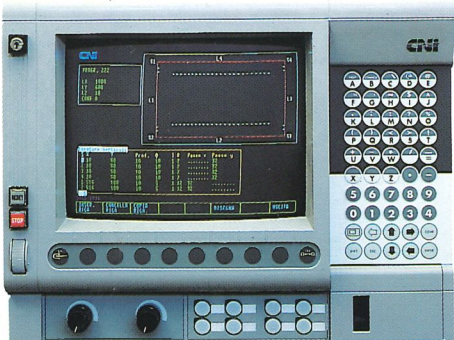
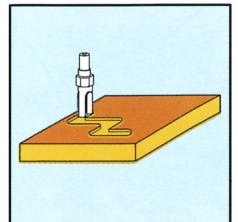
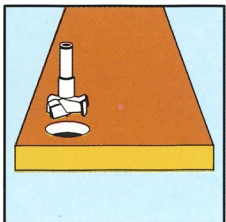
- 4/5: Examples of working by means of special jigs
Arbeitsbeispiele mit Frässchablonen, die am Hilfsausgang des Vakuumsystems angeschlossen werden

SPECIFICATIONS

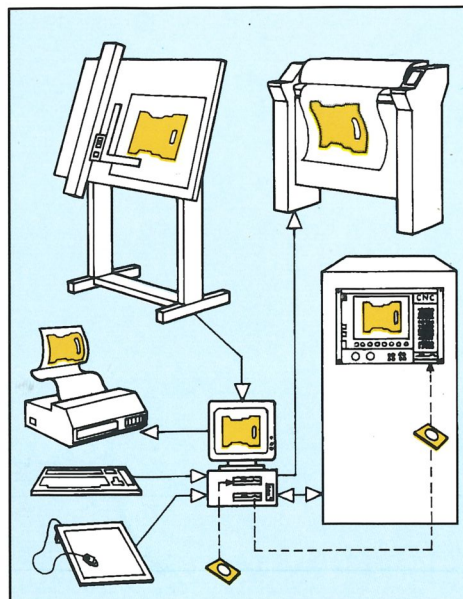
- N.C. Machining center
- Working field: X axis 3210 mm.
Y axis (1000 mm.) 1350 mm.
- Stroke on Z axis: 110 mm.
- Max depth for through borings: 50 mm.
- Max programmable speed: X axis 80 m./1'
Y axis 60 m./1'
Z axis 15 m./1'
- Power of the 2 motors for boring unit: 1,8 Hp
- Number of spindles for vertical borings: 27
- Number of spindles for horizontal borings on the 4 panel sides: 10
- Spindles rotation speed: 4000 rpm

TECHNISCHE DATEN

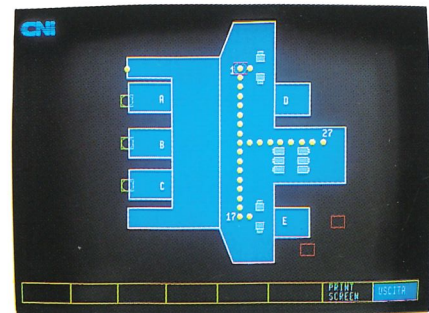
- NC-gesteuertes Arbeitszentrum
- Nuetliches Arbeitsfeld: Achse X 3210 mm.
Achse Y (1000 mm) 1350 mm.
- Lauf der Achse Z : 110 mm.
- Max. Tiefe fuer passierende Bohrungen : 50 mm.
- Max. programmierbare Geschwindigkeit : Achse X : 80 m./1'
Achse Y : 60 m./1'
Achse Z : 15 m./1'
- Leistung der 2 Motoren der Bohreinheit : 1,8 HP
- Spindelanzahl fuer vertikale Bohrungen : 27
- Spindelanzahl fuer horizontale Bohrungen an den 4 Werkstueckseiten : 10
- Umdrehungszahl der Spindeln : 4000 U/1'



The RT 480 CNC is part of a new generation of numerical controls studied specially to offer the best performance possible on wood-working machines as regards speed and precision. The machine functions are governed by simple and easy instructions which can be carried out in absolute safety and with reliability.



software ROVERCAD - connections
Software ROVERCAD - Verbindungen



Die RT 480 CNC gehört zu einer neuen Generation von NC- Steuerungen und wurde speziell entwickelt für größtmögliche Präzision und Geschwindigkeit von Holzbearbeitungsmaschinen. Die Verwaltung aller Maschinenfunktionen erfolgt durch Eingeben einfacher Befehle und unter Bedingungen absoluter Sicherheit und Zuverlässigkeit.

BIESSE

61100 Pesaro via Toscana 75 T. 0721/4391
Telefax 560308 BIESSE | Telex uff. assistenza: 561221 BSSERV
Telefax 0721/453248 uff. commerciale/amministrativo Telefax 0721/451820 uff. assistenza